

**D O D A T O K č. 03248/2016-PNZ -P41376/15.01**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ –P41376/15.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

Štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko - generálny riaditeľ

Ing. Boris Brunner - námestník generálneho riaditeľa

v zastúpení: JUDr. Richard Šmída - riaditeľ regionálneho odboru SPF Košice,  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

**Nájomca:**

AGRO – OL, s.r.o., Trebišov

sídlo: Kukučínova 184/1, 075 01 Trebišov

v zastúpení: MVDr. Michal Onduš, konateľ

bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.

číslo účtu: 8406339/5200

IBAN: SK77 5200 0000 0000 0840 6339

IČO: 36 176 893

DIČ: 2020029968

IČO DPH: SK 2020029968

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel : Sro., vložka číslo : 9666/V  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

**Čl. II**

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov 733,9800 ha  
z toho: vlastnícky doloženej pôdy 671,8224 ha

**Prenájom od SPF celkom 62,1576 ha**  
z toho : SR - SPF 14,6832 ha  
NV - SPF 47,4744 ha

#### Prenajatá výmera v roku 2016 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2016	úbytok/nárast v r. 2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF	14,6687	+0,0145	14,6832
NV-SPF	49,2536	-1,7792	47,4744
<b>SPF celkom</b>	<b>63,9223</b>	<b>-1,7647</b>	<b>62,1576</b>
Známy vlastník	670,0577	+1,7647	671,8224
Prenajatá výmera spolu	733,9800	0,0000	733,9800

Presná špecifikácia pozemkov podľa druhu je uvedená v prílohe č. 1 a pozostáva zo zostavy GIS SPF-Z10, ktorá je súčasťou dodatku

### Čl. IV

**Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF : 62,1576 ha**  
z toho : poľnohospodárska pôda 54,9627 ha  
ostatné plochy TTP 7,1162 ha  
zastavané plochy a nádvorcia 0,0787 ha

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2016 EUR 1 548,04**

1. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 30.09.2016 EUR 794,02
2. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016 EUR 754,02

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia GIS SPF-Z23 – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

### Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.

5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa .....

V Košiciach, dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
JUDr. Dušan Hačko  
generálny riaditeľ  
v zastúpení: JUDr. Richard Šmída  
riaditeľ regionálneho odboru  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679  
zo dňa 20.09.2016

.....  
MVDr. Michal Onduš  
konateľ

.....  
Ing. Boris Brunner  
námestník generálneho riaditeľa  
v zastúpení: JUDr. Richard Šmída  
riaditeľ regionálneho odboru  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2016/091679  
zo dňa 20.09.2016

**Príloha č. 1 k dodatku č. 03248/2016-PNZ -P41376/15.01 - zostava GIS SPF-Z10**

Obec: Bidovce

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Bidovce

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03248/2016-PNZ –P41376/15.01

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
544/1	13 4098	2	E	0	1	13 4098,00	2107,51	9726,53	1 1834,04
547/1	68 8273	2	E	0	1	68 8273,00	533,36	5 1485,39	5 2018,75
548/1	32 4452	2	E	0	1	32 4452,00	2914,56	2 1788,70	2 4703,26
548/5	4693	2	E	0	1	4693,00	17,81	66,24	84,05
559/1	76 1541	2	E	0	1	76 1541,00	110,81	5 9512,73	5 9623,54
559/3	4583	14	E	0	0	4583,00	0,00	271,93	271,93
568/1	30 1757	2	E	0	1	30 1757,00	1541,79	1 1104,54	1 2646,33
568/2	916	2	E	0	1	916,00	0,00	115,53	115,53
568/3	529	2	E	0	1	529,00	0,00	24,28	24,28
569/1	6 2052	2	E	0	1	6 2052,00	0,00	6296,48	6296,48
569/2	5 7023	2	E	0	1	5 7019,00	0,00	9175,72	9175,72
572/1	10 8122	2	E	0	1	10 8122,00	34,10	1 0756,06	1 0790,16
572/2	708	2	E	0	1	708,00	0,00	75,22	75,22
576/1	37 7355	2	E	0	1	37 7355,03	693,52	3 3400,45	3 4093,97
576/110	456	2	E	0	0	456,00	0,00	55,70	55,70
576/111	609	2	E	0	0	609,00	0,05	62,88	62,93
580	4 7230	7	E	0	1	4 7230,00	1 1739,91	3223,17	1 4963,08
581	13 2125	7	E	0	1	13 2125,00	1553,84	7921,35	9475,19
598/5	386	2	E	737	1	386,00	386,00	0,00	386,00
605/3	15 6498	2	E	0	1	15 6498,00	0,00	1 4743,74	1 4743,74
605/4	2 5868	2	I	0	1	2 5868,00	0,00	1838,54	1838,54
606/4	15 9068	2	E	0	1	15 9068,00	1799,58	6971,00	8770,58
606/5	9719	2	I	0	1	9719,00	0,00	610,72	610,72
612	7573	14	E	0	1	7573,00	0,00	40,64	40,64

Obec: Olšovany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Olšovany

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03248/2016-PNZ –P41376/15.01

Číslo	Parcela C					Prenajímaná výmera	Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL		SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
298	2232	7	E	0	4	2232,00	0,00	404,23	404,23
306/1	1 0249	2	E	0	4	1 0249,00	1229,42	1529,64	2759,06
306/13	2152	2	E	0	4	2152,00	0,00	28,79	28,79
306/14	444	2	E	616	4	444,00	444,00	0,00	444,00
306/16	173	2	E	800	4	173,00	173,00	0,00	173,00
329	2 4672	7	E	0	4	2 4672,00	0,00	662,87	662,87
330	7595	7	E	0	4	7595,00	0,00	462,68	462,68
375	6395	7	E	0	4	6395,00	0,00	16,89	16,89
383	5 2998	2	E	0	4	5 2998,00	1675,51	193,13	1868,64
408/2	74 5076	7	E	0	4	74 5076,00	5007,76	8936,53	1 3944,29
408/3	45	13	I	903	4	45,00	0,00	0,54	0,54
408/9	22 8986	2	E	0	4	22 8986,00	1540,84	2739,31	4280,15
476	20 6748	2	E	0	4	20 6748,02	6607,69	1 2198,67	1 8806,36
517	6 8648	2	E	0	4	6 8648,00	0,00	2642,55	2642,55
583/1	13 1709	2	E	0	4	13 1709,00	1667,50	7748,80	9416,30
635/1	47 4421	2	E	0	4	47 4421,00	7495,58	1 9689,01	2 7184,59
702	1413	7	E	0	4	1413,00	83,58	43,17	126,75
705/1	7 2876	7	E	0	4	7 2876,00	0,00	981,79	981,79
705/2	2 5579	7	E	0	4	2 5579,00	0,00	960,27	960,27
753	4 1950	7	E	0	4	4 1950,00	671,51	1420,02	2091,53
772	7075	7	E	0	4	7075,00	0,00	597,42	597,42
980/1	4 6572	7	E	0	4	4 6572,00	0,00	4488,37	4488,37
1021/1	3 1063	7	E	0	4	3 1063,00	159,14	2197,76	2356,90
1056/1	6 1363	7	E	0	4	6 1363,00	0,00	4302,08	4302,08
1060	8403	7	E	0	4	8403,00	112,48	518,00	630,48
1073	1116	7	E	0	4	1116,00	0,00	22,94	22,94
1086	1 0246	7	E	0	4	1 0246,00	0,00	626,53	626,53
1094	7 9408	7	E	0	4	7 9408,00	923,82	8371,54	9295,36
1127/1	1409	7	E	0	4	1409,00	0,00	96,43	96,43
1283/6	64 6885	2	E	0	4	64 6885,00	1 4851,55	5 2253,08	6 7104,63
1350/1	1095	7	E	0	4	1095,00	25,77	18,74	44,51
1357	355	7	E	0	4	355,00	0,00	22,67	22,67
1395	3 1458	2	E	0	4	3 1458,00	220,56	4476,43	4696,99
1438	1412	7	E	0	4	1412,00	38,25	197,68	235,93
1457/1	6 2165	2	E	0	4	6 2165,00	636,70	9106,57	9743,27
1457/3	2 5047	2	E	0	4	2 5047,00	111,66	3832,03	3943,69
1457/4	958	2	E	0	4	958,00	0,00	108,69	108,69
1476	544	7	E	0	4	544,00	0,00	25,51	25,51
1500	2 5052	2	E	0	4	2 5052,00	0,00	1991,29	1991,29
1523/1	6 6552	2	E	0	4	6 6552,00	5 4182,90	6303,06	6 0485,96

Obec: Olšovany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Olšovany

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03248/2016-PNZ –P41376/15.01

Číslo	Parcela C					Prenajímaná výmera	Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL		SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1523/4	995	2	E	0	4	995,00	0,00	497,63	497,63
1593	31 0276	2	E	0	4	31 0276,00	7985,06	1 9684,56	2 7669,62
1651	11 4642	2	E	0	4	11 4642,00	0,00	4082,28	4082,28
1696	5340	7	E	0	4	5340,00	0,00	987,38	987,38
1720/1	27 8367	2	E	0	4	27 8367,00	6277,05	1 6053,17	2 2330,22
1720/9	10 2840	2	E	0	4	10 2840,00	2953,38	3831,85	6785,23
1833	3 6957	7	E	0	4	3 6957,00	25,99	1195,95	1221,94
1855	8444	2	E	0	4	8444,00	0,00	411,24	411,24
1860	2 7856	2	E	0	4	2 7856,00	30,28	523,55	553,83
1947	4462	2	E	0	4	4462,00	0,00	120,84	120,84
1948	6 4942	2	E	0	4	6 4942,00	604,92	1765,72	2370,64
1981	778	7	E	0	4	778,00	0,00	80,35	80,35
2052	2216	7	E	0	4	2216,00	0,00	14,77	14,77
2126	1 8709	2	E	0	4	1 8709,00	357,15	1356,69	1713,84
2156	913	7	E	0	4	913,00	26,63	75,00	101,63
2166	3405	7	E	0	4	3405,00	0,00	812,42	812,42
2173/1	4 5392	13	I	0	4	4 5392,00	0,00	649,94	649,94
2173/12	507	13	I	0	4	507,00	0,00	23,10	23,10
2173/18	693	13	I	0	4	693,00	0,00	113,07	113,07
2209	1 6355	2	E	0	4	1 6355,00	0,00	1388,69	1388,69
2214	1 9511	7	E	0	4	1 9511,00	234,38	0,00	234,38
2250	5507	2	E	0	4	5507,00	1057,69	311,89	1369,58
2261	1374	7	E	0	4	1374,00	130,50	25,26	155,76
2298	23 2072	2	E	0	4	23 2072,00	5856,98	1 0849,37	1 6706,35
2382	8877	7	E	0	4	8877,00	0,00	168,63	168,63
2412	581	7	E	0	4	581,00	0,00	236,06	236,06

### Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bidovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	317 4123	20	1 0139	23 7810	24 7949
trvalý trávny porast	17 9355	2	1 3294	1 1145	2 4439
ostatná plocha	1 2156	2		313	313
Spolu:	3	336 5634	24	2 3433	24 9268

Katastrálne územie: Olšovany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	322 0112	30	11 5959	18 5719	30 1678
trvalý trávny porast	125 7801	32	7440	3 8970	4 6410
zastavaná plocha a nádvorie	4 6637	4		787	787
Spolu: 3	452 4550	66	12 3399	22 5476	34 8875

Celkom za nájomnú zmluvu: dodatok č. 03248/2016-PNZ –P41376/15.01

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	639 4235	50	12 6098	42 3529	54 9627
trvalý trávny porast	143 7156	34	2 0734	5 0115	7 0849
zastavaná plocha a nádvorie	4 6637	4		787	787
ostatná plocha	1 2156	2		313	313
Spolu: 4	789 0184	90	14 6832	47 4744	62 1576

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k dodatku č. 03248/2016-PNZ -P41376/15.01 - zostava GIS SPF-Z23

Výpočet nájomného 2016

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Bidovce	a	op	1 321,12	1,01	23,7810	32 757,04	2,200	720,65
Bidovce	a	ttp	1 007,91	1,3294	1,1458	2 494,78	2,200	54,89
Oľšovany	a	op	1 050,25	11,5959	18,5719	31 683,73	2,200	697,04
Oľšovany	a	ttp	712,28	0,7440	3,8970	3 305,69	2,200	72,73
<b>spolu</b>				<b>14,6832</b>	<b>47,3957</b>	<b>70 241,24</b>		<b>1 545,31</b>

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoria***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Oľšovany	a		946,38	0,0000	0,0787	74,48	3,667	2,73
<b>spolu</b>				<b>0,0000</b>	<b>0,0787</b>	<b>74,48</b>		<b>2,73</b>

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	62,0789	70 241,24	1 545,31
zastavaná plocha	0,0787	74,48	2,73
<b>spolu</b>	<b>62,1576</b>	<b>70 315,72</b>	<b>1 548,04</b>

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov